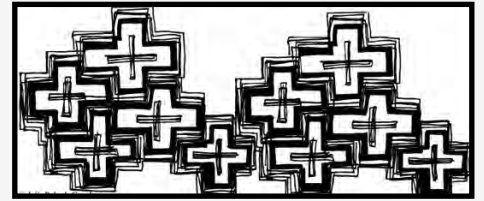


Thirteenth Sunday in Ordinary Time

June 30, 2019



If a nation expects to be ignorant and free, in a state of civilization, it expects what never was and never will be.

—Thomas Jefferson

†Masses for the Week†

Sunday, June 30th

8:30am For the Parishioners of our Parish
10:00am †Elzbieta Kaskow & Antoni Rodzinski
11:30am †David Zablidowski– Doris Zablidowski
Por un Milagro recibido de Cristo del Consuelo–
Alejandrina Rios
†Antonia Emperatriz– Angela Cisneros

Monday, July 1st

8:45am

Tuesday, July 2nd

8:45am †Nina Scialdone & Angelo Ciopa– Olga Stellato

Wednesday, July 3rd

8:45am
7:30pm †Alfredo Poveda– Rafael & Rafaela

Thursday, July 4th

8:45am †Giuseppe LaLima– Wife Domenica & children

Friday, July 5th

8:45am
7:00pm
8:00pm

Saturday, July 6th

8:45am †Betty Reidy– Lena Dalpiaz
5:00pm For the Parishioners of our Parish

Sunday, July 7th

8:30am
10:00am †Kazimierz Kropiewnicki (3rd Anni.)
11:30am †Elena Leal– Leticia Nava
†Blanca Balbuena
Accion de Gracias– Gloria Uribe & Familia

This Week in our Parish

Sunday, June 30th

Sacred Heart of Jesus Procession (Spanish)

At 10am in front of our Parish

Monday, July 1st

- Catholic Charismatic Renewal Group (Spanish)
Parish Center from 7pm– 9:30pm

Tuesday, July 2nd

Wednesday, July 3rd

Thursday, July 4th

Friday, July 5th

- Jornada de Vida Cristiana (Youth Group)
Annex Room A-2 from 6:30pm to 9pm
- Catholic Charismatic Renewal Group (Spanish)
Annex Room A-1 8:00pm– 9:30pm

Saturday, July 6th

- Infant Baptism in English
- Baptismal Interviews in Spanish
Rector Office from 10am– 12pm
- Quincianera for Lisbeth Osorio at 1:30pm

Sunday, July 7th

OUR WEEKLY OFFERING

The Weekly Gift to our Church for June 22 & 23, 2019
amounted to \$

The Second Collection amounted to \$

The winner of the 50/50 Raffle for the month of April is **Maria L. Zempoalteca** with the amount of \$175.00. Congratulations!!!

Attendance: 492

We would like to thank everyone for their generous

PLEASE PRAY FOR THE RECENTLY DECEASED:

Nancy Nicholas, Elzbieta Kaskow, Antoni Rudzinski,
Jesus Tapia, Mario, Dominick Fauci, Mariela Jesus,
Alfredo Poveda

PLEASE PRAY FOR THE FOLLOWING SICK:

Lena Dalpiaz, Isabel Reyes, Deacon Gustavo Medina
Angela Spagnolo, Nancy Cucinotta,
Caroline Intintoli, Shirley Coll

*Please call the Rector to place your loved ones on the
Deceased or Sick list. Thank you*

Generations of Faith

Parish Goal: \$255,000
Pledged: \$393,486
Raised: \$189,071



Annual Catholic Appeal 2019

Parish Goal: \$21,426
Pledged: \$26,538
Raised: \$22,685



Thank you for your generosity!

**Thirteenth Sunday in Ordinary Time
June 30, 2019**

“No one who sets a hand to the plow and looks to what was left behind is fit for the kingdom of God.”

— Luke 9:62

TODAY’S READINGS

First Reading — Elisha left and followed Elijah as his attendant (1 Kings 19:16b, 19-21).

Psalm — You are my inheritance, O Lord (Psalm 16).

Second Reading — Beware that you are not consumed by one another (Galatians 5:1, 13-18).

Gospel — Go and proclaim the kingdom of God (Luke 9:51-62).

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Gn 18:16-33; Ps 103:1b-4, 8-11; Mt 8:18-22

Tuesday: Gn 19:15-29; Ps 26:2-3, 9-12; Mt 8:23-27

Wednesday: Eph 2:19-22; Ps 117:1bc-2; Jn 20:24-29

Thursday: Gn 22:1b-19; Ps 115:1-6, 8-9; Mt 9:1-8

Friday: Gn 23:1-4, 19; 24:1-8, 62-67; Ps 106:1b-5; Mt 9:9-13

Saturday: Gn 27:1-5, 15-29; Ps 135:1b-6; Mt 9:14-17

Sunday: Is 66:10-14c; Ps 66:1-7, 16, 20;

Gal 6:14-18; Lk 10:1-12, 17-20 [10:1-9]

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Thirteenth Sunday in Ordinary Time

Monday: St. Junipero Serra; Canada Day

Wednesday: St. Thomas

Thursday: Independence Day

Friday: St. Elizabeth of Portugal;

St. Anthony Zaccaria; First Friday

Saturday: St. Maria Goretti; Blessed Virgin Mary; First Saturday

TREASURES FROM OUR TRADITION

Processions are life’s journey distilled. We move with companions, aware that Christ accompanies us, as we move to the altar for Communion or to the font for baptism, or carry a loved one to a place of rest. In Europe, the season of pilgrimage is beginning now, and tens of thousands of people are moving by foot on well-worn paths. Some take as long as six weeks to walk the last few hundred miles of the medieval pilgrimage route to the Shrine of St. James the Apostle in Compostella, in northern Spain.

Those who make the journey by foot, hiking, or by bicycle, have a kind of passport stamped at villages and monasteries on the road. When they present this document at the cathedral, they are given the emblem of a pilgrim, the scallop shell of St. James. High over their heads at Mass, a huge *botafumero* twirls clouds of sweet incense through the cathedral. Cynics say it is to mask the odor of smelly feet. The pilgrims know better. Seeing through the clouds the happy faces of those they met along the road, they recognize a foretaste of the welcome into heaven, and the joy of meeting loved ones in the Kingdom of God.

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.



FOOD PANTRY

Our Food Pantry is accepting canned goods and non-perishables. We are also accepting personal hygiene items for men and women, and toiletries. We could also use brown paper or plastic bags for packing the food. Thank you!

Donations can be dropped off at Parish Rectory during Office Hours.

If you or anyone you know is in need, please feel free to contact us to ask for Donations.



**Saint Maria Goretti
Saint of the Day for July 6**

One of the largest crowds ever assembled for a canonization—250,000—symbolized the reaction of millions touched by the simple story of Maria Goretti. She was the daughter of a poor Italian tenant farmer, had no chance to go to school, never learned to read or write. When Maria made her First Communion not long before her death at age 12, she was one of the larger and somewhat backward members of the class.

On a hot afternoon in July, Maria was sitting at the top of the stairs of her house, mending a shirt. She was not quite 12 years old, but physically mature. A cart stopped outside, and a neighbor, 18-year-old Alessandro, ran up the stairs. He seized her and pulled her into a bedroom. She struggled and tried to call for help. “No, God does not wish it,” she cried out. “It is a sin. You would go to hell for it.” Alessandro began striking at her blindly with a long dagger.

Maria was taken to a hospital. Her last hours were marked by the usual simple compassion of the good—concern about where her mother would sleep, forgiveness of her murderer (she had been in fear of him, but did not say anything lest she cause trouble to his family), and her devout welcoming of Viaticum, her last Holy Communion. She died about 24 hours after the attack.



Alessandro was sentenced to 30 years in prison. For a long time he was unrepentant and surly. One night he had a dream or vision of Maria gathering flowers and offering them to him. His life changed. When he was released after 27 years, his first act was to beg the forgiveness of Maria’s mother.

Devotion to the young martyr grew, miracles were worked, and in less than half a century she was canonized. At her beatification in 1947, her 82-year-old mother, two sisters, and her brother appeared with Pope Pius XII on the balcony of St. Peter’s. Three years later, at Maria’s canonization, a 66-year-old Alessandro Serenelli knelt among the quarter-million people and cried tears of joy.

Maria may have had trouble with catechism, but she had no trouble with faith. God’s will was holiness, decency, respect for one’s body, absolute obedience, total trust. In a complex world, her faith was simple: It is a privilege to be loved by God, and to love him—at any cost.

-franciscanmedia.org

RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

**Registration Days
July 2019**

Monday July 1, 2019 12:00pm - 5:00pm
Wednesday July 3, 2019 12:30pm - 6:30pm

Monday July 8, 2019 11:00am - 5:00pm
Wednesday July 10, 2019 12:30pm - 6:30pm
Thursday July 11, 2019 12:00pm - 6:00pm

Monday July 15, 2019 11:00am - 5:00pm
Wednesday July 17, 2019 12:30pm - 6:30pm
Thursday July 18, 2019 12:00pm - 6:00pm

Monday July 22, 2019 11:00am - 5:00pm
Wednesday July 24, 2019 12:30pm - 6:30pm
Thursday July 25, 2019 12:00pm - 6:00pm

Monday July 29, 2019 11:00am - 5:00pm

Please be advised that the pictures and videos of this year’s First Communion & Confirmation Masses are ready to be picked up.

You may do so during the hours above.

**Trzynasta niedziela zwykła
Dnia 30 czerwca 2019 roku**

«Ktokolwiek przykłada rękę do pługa, a wstecz się ogląda, nie nadaje się do królestwa Bożego» (Łk 9,61)

FOOD PANTRY

Grupa naszych parafian organizuje stałą zbiórkę produktów żywnościowych i ich dystrybucję w formie FOOD PANTRY.

Można ofiarować produkty żywnościowe w puszcze lub formie suchej, które się łatwo nie popsują. Dary opakowane w torbę papierową lub plastikową można złożyć w biurze parafialnym gdy jest otwarte: od poniedziałku do piątku między 9:00 rano a 12:00 w południe, następnie między 1:00 po południu a 5:00 wieczorem.



Komunikat z 383. Zebrania Plenarnego Konferencji Episkopatu Polski

W dniach od 13 do 14 czerwca br. w Świdnicy i Wałbrzychu miało miejsce 383. Zebranie Plenarne Konferencji Episkopatu Polski. Obradami kierował abp Stanisław Gądecki, przewodniczący Konferencji Episkopatu Polski.

1. Pasterze Kościoła w Polsce wzięli udział w uroczystościach z okazji 15-lecia Diecezji Świdnickiej, która została ustanowiona przez św. Jana Pawła II w 2004 r., a pierwszym jej biskupem został mianowany ks. prof. dr hab. Ignacy Dec. Biskupi Polscy celebrowali z tej okazji w katedrze świdnickiej uroczystą Eucharystię. Okazją do spotkania Episkopatu Polski w diecezji świdnickiej było także zakończenie jubileuszu 800-lecia sanktuarium NMP Królowej Rodzin w Wambierzycach.

2. Biskupi są wdzięczni abp. Charlsonowi Sciclunie, arcybiskupowi Malty i sekretarzowi pomocniczemu Kongregacji Nauki Wiary, za przyjęcie zaproszenia, które skierowali do niego w lipcu ubiegłego roku. Wysłuchali jego wykładu nt. norm prawnych i działań związanych z ochroną dzieci i młodzieży. Normy te wynikają z nauczania papieży – św. Jana Pawła II, Benedykta XVI, a zwłaszcza z ostatniego motu proprio papieża Franciszka „Vos estis lux mundi”. Abp Scicluna z uznaniem odniósł się do dotychczasowych regulacji prawnych Konferencji Episkopatu Polski, wskazując jednocześnie na konieczność ich adaptacji do najnowszych norm Stolicy Apostolskiej.

3. Pasterze Kościoła w Polsce wyrażają wdzięczność kapłanom, którzy wiernie wypełniają swoje przyrzeczenia złożone podczas święceń i z oddaniem służą powierzonemu im Ludowi Bożemu, prowadząc go drogami zbawienia.

4. W ostatnich tygodniach miały miejsce smutne i gorszące wydarzenia: brak szacunku dla Eucharystii, profanacja obrazu Matki Bożej Częstochowskiej, Królowej Polski, oraz nawoływanie do nienawiści w stosunku do ludzi wierzących, w tym osób duchownych. Biskupi proszą o modlitwę w intencji naszej Ojczyzny.

5. Konferencja Episkopatu Polski przyjęła program duszpasterski dla Kościoła w Polsce na lata 2019-2022 pod hasłem „Eucharystia daje życie”. Eucharystia jest źródłem i szczytem życia Kościoła. To „Wielka Tajemnica Wiary”, tajemnica wyznawana, celebrowana i praktykowana. Z Eucharystią wiąże się również świętowanie Dnia Pańskiego jako dnia modlitwy, budowania Kościoła domowego i świadectwa wzajemnej miłości. Biskupi zapoznali się z wynikami badań, które ukazują, że ograniczenie handlu w niedzielę w znacznym stopniu wpłynęło pozytywnie na

Papież do Polaków: Życzę wszystkim dobrego wakacyjnego wypoczynku

Pozdrawiam serdecznie pielgrzymów polskich. W piątek przypada uroczystość Najświętszego Serca Pana Jezusa. Przypomina nam ona, że Chrystus żyje nieustannie; kocha nas, ofiaruje nam siebie, jako źródło miłosierdzia, przebaczenia, odkupienia. W Nim możemy odnaleźć pokój ducha, który często zakłóca w nas niepewność, smutek, poczucie grzechu. Ofiarujmy Bożemu Sercu samych siebie, całe nasze życie, czas rozpoczętych wakacji. Życzę wszystkim dobrego wakacyjnego wypoczynku. Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus.

(za: <https://episkopat.pl/papiez-do-polakow-zycze-wszystkim-dobrego-wakacyjnego-wypoczynku/>)

jakość życia Polaków, zwłaszcza polskich rodzin. Większość badanych czas wolnej niedzieli przeznacza na pogłębianie więzi rodzinnych, wycieczki, sport i uczestnictwo w wydarzeniach kulturalnych.

6. Biskupi zapoznali się z problemami duszpasterstwa rodzin w Polsce. Podkreślili wagę wielu cennych inicjatyw prorodzinnych i broniących życia od poczęcia do naturalnej śmierci. Pasterze dziękują wiernym za organizację i liczny udział w Marszach dla Życia i Rodziny. Po raz kolejny podkreślają wagę właściwego wychowania dzieci i młodzieży do życia zgodnego z ich płciowością, które powinno mieć miejsce przede wszystkim w rodzinie. Równocześnie przestrzegają przed propagowaniem różnych ideologii wrogich prawu naturalnemu i wartościom chrześcijańskim, które usiłuje się wprowadzać do środowiska szkolnego pod pozorem edukacji seksualnej. Rodzice powinni monitorować programy wychowawcze oraz zajęcia szkolne, a także zajęcia organizowane poza szkołą. Mają oni niezbywalne prawo do protestu i zatrzymywania inicjatyw godzących w prawidłowy rozwój dziecka i podważających ich światopogląd.

7. Konferencja Episkopatu Polski wyraża wdzięczność nauczycielom, wychowawcom i katechetom za pracę w kończącym się roku szkolnym. Jednocześnie zapraszają na coroczną pielgrzymkę nauczycieli na Jasną Górę w dn. 2 lipca br. Hasłem pielgrzymki są słowa św. Jana Pawła II „W imię przyszłości kultury”, które podkreślają misję nauczyciela i szkoły. Biskupi życzą wszystkim udanego wypoczynku wakacyjnego przeżywanego w duchu chrześcijańskim.

8. Biskupi z uznaniem i wdzięcznością odnieśli się do pracy Krajowej Rady ds. Duszpasterstwa Kobiet. Świat, szczególnie w obecnych czasach, potrzebuje kobiecego serca, kobiecej wrażliwości i duchowości formowanych w szkole Ewangelii. W związku z tym biskupi zwracają się do wszystkich Pań, by włączyły się w inicjatywy duszpasterstwa kobiet realizowane w diecezjach i parafiach.

9. Bp dr hab. Artur Miziński został ponownie wybrany na Sekretarza Generalnego Konferencji Episkopatu Polski na drugą pięcioletnią kadencję. Również jego zastępca, ks. dr Jarosław Mrówczyński, został zatwierdzony na urzędzie. Biskupi błogosławią Polakom w kraju i za granicą, życząc błogosławionego czasu wypoczynku.

Podpisali: Pasterze Kościoła w Polsce obecni na 383. Zebraniu Plenarnym Konferencji Episkopatu Polski (za: <https://episkopat.pl/komunikat-z-383-zebrania-plenarnego-konferencji-episkopatu-polski/>)

Decimotercer Domingo del Tiempo Ordinario 30 de junio de 2019

“El que empuña el arado y mira hacia atrás,
no sirve para el Reino de Dios”.

— Lucas 9:62

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Eliseo se levantó y siguió a Elías
(1 Reyes 19:16b, 19-21).

Salmo — Tú eres, Señor, mi lote y mi heredad (Salmo 16 [15]).

Segunda lectura — Usa tu libertad en Cristo para servirse unos a otros (Gálatas 5:1, 13-18).

Evangelio — Ve y anuncia el Reino de Dios (Lucas 9:51-62).

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Gen 18:16-33; Sal 103 (102):1b-4, 8-11; Mt 8:18-22

Martes: Gen 19:15-29; Sal 26 (25):2-3, 9-12; Mt 8:23-27

Miércoles: Ef 2:19-22; Sal 117 (116):1bc-2; Jn 20:24-29

Jueves: Gen 22:1b-19; Sal 115 (116):1-6, 8-9; Mt 9:1-8;

Viernes: Gen 23:1-4, 19; 24:1-8, 62-67; Sal 106 (105):1b-5;
Mt 9:9-13

Sábado: Gen 27:1-5, 15-29; Sal 135 (134):1b-6; Mt 9:14-17

Domingo: Is 66:10-14c; Sal 66 (65):1-7, 16, 20;

Gal 6:14-18; LC 10:1-12, 17-20 [10:1-9]

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Decimotercer Domingo del Tiempo Ordinario

Martes: San Junípero Serra; Día del Canadá

Miércoles: Santo Tomás

Jueves: Día de la Independencia

Viernes: Santa Isabel de Portugal;

San Antonio María Zacarías; Primer viernes

Sábado: Santa María Goretti; Santa María Virgen;

Primer sábado

TRADICIONES DE NUESTRA FE

El último sábado de junio o el primero de julio en un ayuntamiento de Valcárcos, España, se pone en escena el Miserere escrito por Gustavo Adolfo Bécquer (1836-1870). Esta obra relata como un músico llega de noche a la Abadía de Fetero pidiendo posada. Los hermanos del monasterio lo invitaron a pasar la noche. Allí él les contó su vida pecaminosa y su deseo de encontrar un Miserere (Salmo 51) digno de expiar sus pecados ante Dios. Le contaron del Miserere del Monte que cantaban durante la noche los monjes difuntos de un Monasterio que había sido destruido siglos atrás. El músico afanado por encontrar su Miserere, corrió a la montaña donde escuchó aquel lamentoso y bello canto. Al regresar a la Abadía intentó escribir la música de aquel Miserere, pero lo único que logro fue volverse loco.

Aquel pobre hombre murió sin reconocer que cada quien debe entonar a su manera su propio y pobre Miserere mei (piedad de mí). Dios no nos perdona por la belleza o la fuerza de nuestra confesión, sino por su amor y su misericordia.

—Fray Gilberto Cavazos-Glez, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co



DESPENSA DE ALIMENTOS

Nuestra despensa de alimentos está aceptando productos enlatados y no perecederos. También estamos aceptando artículos de higiene personal para hombres y mujeres, y artículos de aseo. También podríamos bolsas de plástico para empacar los alimentos. ¡Gracias!



Las donaciones se pueden dejar en la Rectoría de la Parroquia durante las horas de oficina.

Si usted o alguien que conoce está en necesidad, no dude en contactarnos para solicitar donaciones.

TRANSFORMACIÓN RADICAL

En este Trigésimo Domingo del Tiempo Ordinario, las lecturas describen todo menos un tiempo ordinario. Son inquietantes y nos dejan preocupados. La lectura del Antiguo Testamento cuenta acerca de un joven que rompió radicalmente con el pasado para seguir un nuevo camino. El Evangelio describe cómo repentinamente cambia la vida que conocemos si seguimos la llamada de Cristo. El Salmo y Pablo nos aseguran que ese cambio de vida es posible solo a causa del poder del amor de Dios. Se nos presenta una dura elección.

Para amar como Dios ama, debemos dejar atrás a nuestras vidas antiguas. Debemos dejar atrás no solo lo malo, el egoísmo y el mal sino lo ordinario, nuestro trabajo diario y lo importante, nuestras familias, nuestras vidas. Amar con Dios ama requiere una transformación radical, no una transición tranquila.

Copyright © J. S. Paluch Co.



Santa María Goretti

(Corinaldo, Ancona, 1890 - Nettuno, 1902)

Joven italiana que fue canonizada por la virtud de su vida y por haber muerto mártir por conservar su pureza. Su familia, cristiana y muy humilde, vivía de la práctica de la agricultura en una pequeña propiedad que poseía en su localidad natal.

La precariedad económica de sus padres motivó que tuvieran que emigrar en varias ocasiones, hasta asentarse, en régimen de colonato, en las cenagosas tierras de Ferriere di Conta. Muy poco tiempo después, su padre moría víctima de la malaria. Nada más tener edad para ello, María Goretti tuvo que trabajar en las tareas agrícolas y domésticas para ayudar a su madre en el mantenimiento de sus cuatro hermanos.

Pese a no relacionarse con ningún joven de su edad, pues no acudía a la escuela y dedicaba al trabajo todas las horas del día, Alejandro Serenelli, aparcerero que vivía en la hacienda en que residía la familia Goretti, fijó sus ojos en María con propósitos deshonestos. En varias ocasiones rechazó sus asaltos, pero en el último de ellos, su forzador le clavó repetidas veces en el vientre un hierro, dejándola mortalmente herida.

María Goretti falleció el 5 de julio de 1902 en un hospital de la cercana localidad de Nettuno, tras perdonar a su asesino e invocar a la Virgen María. Fue beatificada en 1947 y canonizada tres años después por el papa Pío XII. Su festividad se conmemora el 6 de julio.



EDUCACION RELIGIOSA

Días de Registración

Julio 2019

Lunes 1 de julio de 2019, 12:00pm - 5:00pm

Miércoles 3 de julio de 2019, 12:30pm - 6:30pm

Lunes 8 de julio de 2019, 11:00am - 5:00pm

Miércoles 10 de julio de 2019, 12:30pm - 6:30pm

Jueves 11 de julio de 2019, 12:00pm - 6:00pm

Lunes 15 de julio de 2019, 11:00am - 5:00pm

Miércoles 17 de julio de 2019, 12:30pm - 6:30pm

Jueves 18 de julio de 2019, 12:00pm - 6:00pm

Lunes 22 de julio de 2019, 11:00 - 5:00pm

Miércoles 24 de julio de 2019, 12:30 pm - 6:30pm

Jueves 25 de julio de 2019, 12:00 pm - 6:00 pm

Lunes 29 de julio de 2019, 11:00 - 5:00pm

Tenga en cuenta que las fotos y videos de las Misas de Primera comunión y de Confirmación están listas para ser recogidas.

Puede hacerlo durante las horas anteriores.

PLEASE PATRONIZE OUR ADVERTISERS

And Let Them Know You Appreciate Their Support of the Parish Bulletin
That's the Best Way to Thank Them for Your Bulletin

Crystal Brook Resort

In the Picturesque Northern Catskills
Family friendly resort serving
Delicious German-American cuisine.
Comfortable cozy rooms, CCTV, Wi-Fi
Summer & Fall weekends, hiking trails to waterfalls,
Sightseeing thru the mountains.

1-800-999-7376 info@CrystalBrook.com

(718) 633-9389

4105 Ft Hamilton Pkwy
Brooklyn, NY 11219

Day Care / Guarderia
American - European



Vouchers Accepted

**IF YOU LIVE ALONE YOU NEED
LIFEWATCH
At HOME and AWAY!**

Ambulance
 Police
 Fire
 Friends/Family

Solutions AS LOW AS \$19.95 A Month!

Real Time GPS Tracking
Fall Detection
SOS Emergency Button
24 Hour Monitoring

This button SAVES Lives!

CALL NOW! 800 890-6212



JOSEPH A. BRIZZI & SONS, INC.,

FUNERAL HOME

*Serving All Communities
Family Owned and Operated*

436-4316, 3316 3921 FT. HAMILTON PKWY.
AT 40TH ST.

HELP WANTED

*Great Income Potential
Full and Part Time Positions
To Sell Advertising in
Brooklyn and Queens Church Bulletins
Bilingual a plus
Call 631-249-4994
for more information*

Caring in Three Centuries...

Chapin Home for the Aging

165-01 Chapin Parkway Jamaica, NY (718) 739-2523
Skilled Nursing Facility, Short Term Rehab, Hospice Care, Adult Day Health Care
Visit us online at www.ChapinHome.org

Tel. (718) 436-4521

DAVID SHANNON FLORIST, INC.
FLORIST & NURSERY

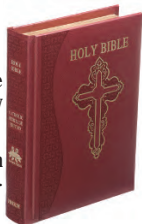
(opp. Greenwood Cemetry) *J. Perrotta* 40 Years at this Location
3380 Ft. Hamilton Pkwy. *& Family* We accept all
Brooklyn, NY 11218 Major Credit Cards

**Fireside Catholic Heritage
Edition Bible**

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

Features: Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

Only \$69.99 post paid



**Spanish Bible
Latinoamericana
Translation**

Nuestra Biblia Católica Familiar



This deluxe padded cover Bible is a classic Spanish Edition featuring the popular Catholic Latinoamericana translation.

Features: Gold-gilded pages, Scripture Readings for Our Wedding Day, Padded covers and gold embossing, Stories of Christmas and Easter and Presentation page

Burgundy padded cover..... **\$56.99 post paid**

C/O The Church Bulletin, Inc.
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704
Enclosed please find check/money order for \$ _____ to cover the cost of _____ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid to:

Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____

C/O The Church Bulletin, Inc. • 200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704
Enclosed please find check/money order for \$ _____ to cover the cost of _____ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid to:

Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____